

Des femmes  
dans la ville

Des femmes  
dans la ville

Des femmes  
dans la ville

Des femmes  
dans la ville

**Le Parcours  
Filles - Femmes  
Fête ses 10 ans**

«Des femmes dans la ville»  
du 18 février au 24 mars

**Dans le cadre de la Journée  
internationale des femmes**

Coordonné par le Comité métallos  
Tél. 06 84 90 72 16 - Joëlle Barbieux-Morel  
06 23 03 34 90 - Anne-Laure Mantel

[www.lesmetallos.org](http://www.lesmetallos.org) - [contact@lesmetallos.org](mailto:contact@lesmetallos.org)

Dans plusieurs lieux de l'Est parisien  
Entrée libre, Parcours ouvert à toutes et à tous



comité métallos

MAIRIE DE PARIS

## Comment fêter les 10 ans du Parcours filles-femmes ?

En restant fidèle à ce qu'est toujours le Comité métallos\*, association qui initie et coordonne des initiatives citoyennes de quartier. Le Comité métallos, avec ses 13 ans d'existence, continue à travailler dans la rue, dans l'espace public (même si la revendication d'un local est toujours à l'ordre du jour !). C'est donc ce terrain d'observation, d'intervention qui est au cœur de la thématique du Parcours 2013. La rue est-elle égale pour les hommes et pour les femmes, pour les garçons et pour les filles ?

150 femmes et hommes de tous âges et de toutes cultures s'investissent depuis plusieurs mois, chacune, chacun, à sa manière, individuellement ou collectivement, par la danse, le soundpainting, la musique, le slam, l'écriture, la recherche et la lecture de textes, la criée, le collage, la photo, la marionnette ; par la sensibilisation auprès des plus jeunes, par des projections de films, des performances, des infiltrations artistiques, des détournements...

150 femmes et hommes du quartier de Belleville vous invitent à partager pendant plus d'un mois leurs observations, leurs expériences, leurs regards dans 10 lieux : le Centre des Amandiers, la Maison des métallos, la MJC Mercoeur, les Ateliers du Chaudron, les jardins partagés : Marcotte, Jeunes Pouces, Centre de la Terre, la librairie Libralire et évidemment la place devant la Maison des métallos qui sera nommée pour la journée du 24 mars Place Suzanne Masson\*\* !

\* Le Comité métallos, association créée en 2000, est né de la lutte pour la sauvegarde de la Maison des métallos. C'est aujourd'hui un établissement culturel et artistique de la Ville de Paris. Membre du conseil d'administration, le Comité métallos souhaite contribuer à y faire vivre la dimension proximité, citoyenne et aider à produire de la culture ascendante à partir des ressources propres des habitant/es. Très sensible au développement des liens entre les différents actrices et acteurs d'un quartier, le Comité métallos impulse des processus participatifs et collectifs, travaille dans la transversalité et la mutualisation des moyens humains et techniques.

\*\* Suzanne Masson : ingénieure, syndicaliste CGT, décapitée le 1er novembre 1943 par les nazis

### DU 18 FÉVRIER AU 8 MARS

**CENTRE DES AMANDIERS, 110 RUE DES AMANDIERS, PARIS 20 EME (CENTRES-ANIMATION.PARIS.FR)**

#### EXPOSITION

- **Transports en commun** Installation sur l'occupation de l'espace public de l'atelier Genre et Ville (genre-et-ville.org)
- **Nos héroïnes s'exposent... sur les murs de la ville** Photos d'Anne Sarter (anne-sarter.com)
- **Icônes urbaines** de Marie Decraene (portraits-poetiques.fr)
- **Elles entre 4 murs** Arpilleras (tableaux de textiles) de Lydie Pizzale (lyllunik.com)
- **Jouets-Vous ?** L'association Libres Terres des Femmes présente la rubrique « Cool ça c'est du sport ! », extrait du catalogue de jouets pour l'égalité filles/garçons « Jouets-Vous ? » réalisé par les élèves de 5ème du Collège Georges Méliès (Paris 19e)

### VERNISSAGE LE 21 FÉVRIER 19H

- **20h : Lecture de textes sur le thème des femmes dans la ville**, coordonnée par Geneviève lochum
- **20h30 : Et si on faisait du soundpainting ?** Spectacle de soundpainting orchestré par Rafaële Arditti et les Ateliers du Chaudron

### MARDI 5 ET MERCREDI 6 MARS

**PLACE DEVANT LA MAISON DES METALLOS 94 RUE JEAN-PIERRE TIMBAUD ET IMPASSE DE LA BALEINE. PARIS II EME**

- **De 16h à 18h : La peau des villes, la peau des filles** Atelier photo participatif de Sylvaine Achernar (sylvaine-achernar.fr), ouvert à toutes et à tous. A partir d'une série de photos de murs, Sylvaine nous propose un regard particulier sur la peau des filles et des femmes.

### MERCREDI 6 MARS

**BAR DE LA FONTAINE, 33 RUE JULIETTE DODU, PARIS 10 EME**

- **19h30 : Criée** Intervention interactive de crieuses et crieurs sur le thème des femmes dans la ville, ouverte à toutes et à tous

### MERCREDI 13 MARS

**LA RESSOURCERIE, LA PETITE ROCKETTE, 62 RUE OBERKAMPF PARIS II EME**

- **De 10h à 12h : L'atelier « Trie tes doigts »** accueille Paule Kingleur. Création de « Sacadam » sur roulettes avec les enfants (5-12 ans)

**SAMEDI 16 MARS de 10h à 13h et de 13h à 15h et MARDI 19 MARS de 10h à 14h**

Ateliers Sacadam de Paule Kingleur, pour toutes et tous : petits jardins ambulants sur roulettes, sacs de dames végétalisés

### DU 18 AU 23 MARS

**MJC MERCOEUR, 4 RUE MERCOEUR, PARIS II EME (MERCOEUR.ASSO.FR)**

#### EXPOSITION

- **Icônes urbaines** de Marie Decraene (portraits-poetiques.fr)
- **Jouets-Vous ? Quand les jouets se jouent des clichés !** Libres Terres des Femmes (ltdf.fr) présente la campagne d'affichage pour l'égalité filles-garçons réalisée par les élèves de 6ème du Collège Georges Méliès (Paris 19e)
- **L'enfant dans la ville** Dessins, plans de quartier et collages de l'atelier filles-garçons mené par Lydie Pizzale auprès des Centre de loisirs rue Jenner (13e) et rue de Turenne (3e), coordonné par le Centre de ressources citoyenneté de la Dasco
- **Elles entre 4 murs** Arpilleras (tableaux de textiles) de Lydie Pizzale (lyllunik.com)
- **Femmes solaires** Photos de VÉNUS VÉNR

### MERCREDI 20 MARS

**FEMMES ET JARDINS PARTAGES**

- **14h :** Départ dans le **Jardin Marcotte**, 153 rue de Charonne, passage au **Jardin des Jeunes Pouces**, 7-13 passage de la Folie-Régnault et arrivée au jardin **Le Centre de la Terre**, square Jules Verne, 19 bis rue de l'Orillon. **Déambulation des SACADAM**, petits jardins ambulants sur roulettes, et **SAKURA 10**, fresque sur l'asphalte de cerisiers en fleur, de Paule Kingleur de Paris Label (parislabel.com), accompagnée de la **Fanfare Eugénie Coton**, la fanfare qui bat le pavé (fanfare.eugeniecoton.free.fr) et les enfants du Centre de loisirs des Trois Bornes. Goûter au Centre de la Terre.

### JEUDI 21 MARS

**MAISON DES ASSOCIATIONS DU II EME, 8 RUE GENERAL RENAULT**

**Utopies féministes et expérimentations urbaines**

- **De 11h30 à 15h :** Table ronde, suivie d'un buffet, avec **Sylvette Denéfle**, sociologue (www.sylvette-denefle.fr)

L'utilisation de l'espace public répond à des codes, chacun y a sa place qui reflète sa position sociale. Les hommes et les femmes notamment ne s'y déplacent pas de la même façon, n'utilisent pas les mêmes lieux, n'y ont pas les mêmes rôles. La rue reproduit les rapports de genre : elle les grossit, elle souligne les discriminations, les avantages et les contraintes des uns et des autres. Lire cette réalité sociale, c'est progresser dans une citoyenneté active.

### VENDEDI 22 MARS

**ATELIERS DU CHAUDRON, 31 PASSAGE DE MENILMONTANT, PARIS II EME (ATELIERSDUCHAUDRON.FREE.FR)**

- **20h :** **Speech & Comet Performance** des ateliers de soundpainting orchestrée par Rafaële Arditti de la Compagnie Matador (compagniematador.com) et Tanith Noble des Ateliers du Chaudron

### VENDEDI 22 MARS CINE LEON

**MJC MERCOEUR, 4 RUE MERCOEUR, PARIS II EME (MERCOEUR.ASSO.FR)**

- **20h :** Projection du film **D'égal à égales** de Corinne Mélis et Christophe Cordier (52'), coproduit par Canal Marches, suivie d'un débat avec les réalisateurs.

Documentaire sur l'engagement des femmes migrantes ou filles d'immigrés, syndicalistes, face à la dureté des conditions de travail et la précarité des salariés, notamment dans le secteur des services.

### SAMEDI 23 MARS

**LE PARCOURS FILLES-FEMMES FETE LES 50 ANS DE LA MJC MERCOEUR**

**MJC MERCOEUR, 4 RUE MERCOEUR, PARIS II EME (MERCOEUR.ASSO.FR)**

- **14h : Contes à rebours** Pièce de théâtre de Typhaine Duch (typhaine-duch.com), réservée aux femmes pour libérer l'écoute et la parole, suivie d'un débat entre filles et femmes. Avec la participation de la plasticienne Michèle Larrouy (création des costumes et accessoires) et de la cinéaste Frédérique Pollet-Rouyer (projection de son film « Endroit »)
- **15h30 : Performance chantée Chorale** Atelier chant MJC de V. Rogosinsky
- **16h : Spectacle de danse** de Mathilde Rance
- **16h30 : Performance dansée Hip-Hop** Atelier chorégraphique MJC J.C. Guibert
- **17h : Couleurs trottoir** Spectacle de slam de Slam ô féminin (slamofeminin.free.fr) suivi d'une scène ouverte au public avec les Ateliers du Petit Ney et le club citoyen-ne-s du monde du Collège Éluard de Montreuil
- **18h30 : 1 ter rue des sans-toit** Spectacle de marionnettes de Lydie Pizzale (lyllunik.com) avec Christian Mignée (musique) et Gina Keita. A partir de textes de femmes, des marionnettes à taille humaine racontent tour à tour les espoirs, les peines et les difficultés qu'engendre l'absence de logement.

### DIMANCHE 24 MARS

**MAISON DES METALLOS, 94 RUE JEAN-PIERRE TIMBAUD, PARIS II EME (MAISONDESMETALLOS.ORG)**

- **14h30 :** Lecture de la pièce **Olympe de Gouges** d'Elsa Solal, écrivaine en résidence à la Maison des métallos
- **15h30 : Osez l'espace public !** Performance dansée conçue par Isabelle Maurel, avec la complicité de Jessica Diamanka (Djilli ou les arts métisses) et Sandrine Bourguet (Urban Roots DC). Direction musicale : Eddie Allen
- **16h30 : Atelier POTOGREEN.** Création de petits jardins urbains à suspendre au cou des potelets. Scénographie Rue'ELLES de Paule Kingleur (parislabel.com)
- **GenderAndTheCity** Installation multimédia (images/son) du collectif CestBeauLePouvoir, atelier genre et ville de Chris Blache et Pascale Lapalud (genre-et-ville.org), suivie d'un débat
- **Présentation des textes de l'Atelier écriture** animé par Catherine Bédarida
- **Présentation de l'Atelier quartier** animé par Michèle Husson-Rifflet et Anne-Laure Mantel
- **18h30 :** Projection du film **Les Femmes du bus 678** de Mohamed Diab, en partenariat avec le Cinéma de papa... et de maman du Conseil de quartier, suivie d'une rencontre avec Catherine Ruelle, journaliste, Elsa Solal, comédienne et metteuse en scène, Chris Blache et Pascale Lapalud du collectif CestBeauLePouvoir. Dans "Les femmes du bus 678", trois femmes, issues de milieux sociaux différents, s'unissent pour combattre le machisme qui sévit au Caire dans les bus, les rues et dans leurs maisons.
- **20h30 : Apéritif anniversaire des 10 ans du Parcours filles-femmes !** Buffet orchestré par François Gorlier

### EXPOSITION

- **Jouets-Vous ? Quand les jouets se jouent des clichés !** Libres Terres des Femmes (ltdf.fr) présente la campagne d'affichage pour l'égalité filles-garçons réalisée par les élèves de 6ème du Collège Georges Méliès (Paris 19e)
- **Icônes urbaines** de Marie Decraene (portraits-poetiques.fr)
- **La ville parle ! La ville interpelle ! Viens, prends ta place !** Textes et photos de L.M. Elore
- **Elles entre 4 murs** Arpilleras (tableaux de textiles) de Lydie Pizzale (lyllunik.com)

### PARTENAIRES

Centre des Amandiers, MJC Mercoeur et la Bande à Léon/Chorale et atelier Hip-Hop, Maison des métallos, Maison des associations 11ème, Ateliers du Chaudron, association Genre et ville, CestBeauLePouvoir, Conseil de quartier Belleville Saint-Maur, Libres Terres Des Femmes, Slam ô féminin, Paris Label, Culture(s) en herbe(s), Jardin Marcotte, Jardin Jeunes Pouces, Association Chemins verts, le Centre de la Terre, La Ressourcerie-La petite Rockette / Atelier Trie tes doigts / Atelier Trie tes doigts, Libralire, La Parole errante, Free Dance Song, Djilli ou les arts métisses, Urban Roots DC, Fanfare Eugénie Coton, Centre de ressources citoyenneté, DASCO, Mairie du XI, Mairie du XX, Compagnie Matador, Bar de la Fontaine, Egalité Femmes-Hommes Ville de Paris, Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris

Remerciements aux habitant/es et artistes de Belleville